

Ficha de datos de seguridad
W1009N
Filtros para refrigerantes

SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y EL FABRICANTE

Número del producto : NAPA 4114 y 4196
Nombre comercial y sinónimos : Filtros para refrigerantes NAPA
Nombre químico y sinónimos : Inhibidor de corrosión con nitrito-nitrato-borato
Familia química : Tratamiento de aguas industriales
Uso : Tratamiento para refrigerantes de vehículos
Fecha de preparación de la ficha de datos de seguridad : 30 de abril de 2012

Identificación del fabricante

Fabricante Wix Filtration Products Division, Affinia Group
P.O. Box 1967
Gastonia, NC 28053 - Estados Unidos de Norteamérica
Números telefónicos
Información sobre el producto : 704-869-3869
En caso de emergencia : 1-800-424-9300 Chemtrec

SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Aspecto físico : Gránulo sólido de color blanco a amarillento, dentro de un filtro para refrigerante

RESUMEN PARA CASOS DE EMERGENCIA

Identificación de peligros : El producto está encerrado en un filtro de refrigerante, de manera que no habrá ninguna exposición a sustancias químicas peligrosas durante la manipulación normal. El contacto directo con el producto puede causar irritaciones o quemaduras en los ojos y la piel. El contacto repetido con la piel puede causar reacciones alérgicas cutáneas. La inhalación del polvo del producto puede irritar la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores. La ingestión de este producto puede ser fatal.

SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Número CAS	Cantidad
Nitrito de sodio	7632-00-0	30 - 60 %
Metasilicato disódico	6834-92-0	10 - 30 %
Metil-1H-benzotriazol	29385-43-1	5 - 10 %
Tetraborato disódico, anhidro	1330-43-1	5 - 10 %
Ácido esteárico, sulfato de magnesio (2:1)	557-04-0	1 - 5 %
Nitrato de sodio	7631-99-4	0,1 - 1 %
1(3H)-Isobenzofuranona, 3,3-bis(4-hidroxifenil)-	77-09-8	0,1 - 1 %

SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos: Enjuague bien los ojos con agua corriente durante por lo menos 15 minutos. Consulte inmediatamente con un médico.

Contacto con la piel : Enjuague con agua durante por lo menos 15 minutos, luego lave con agua y jabón suave. Si se desarrolla una irritación u otros síntomas, consulte con un médico.

Inhalación : En caso de inhalación del polvo del producto, lleve a la persona al aire fresco. Consulte

Ficha de datos de seguridad
W1009N
Filtros para refrigerantes

inmediatamente con un médico.

Ingestión : En caso de ingestión, no induzca vómitos. Enjuague la boca con agua y beba 1-2 vasos de agua. Consulte inmediatamente con un médico.

SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Peligros de incendio y explosión : El producto no es inflamable ni combustible.

Medios extintores : Utilice cualquier medio apropiado para extinguir el fuego circundante.

Procedimientos especiales para combatir incendios : Los bomberos deben portar un equipo de respiración autónomo con presión positiva y ropas totalmente protectoras. Enfríe con agua los recipientes y estructuras expuestos al fuego. Este material es tóxico para los organismos acuáticos. El agua utilizada para luchar contra este incendio, y contaminada por este producto, debe ser contenida.

Productos de combustión peligrosa : Óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de boro y óxidos de sodio.

SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE DERRAMAMIENTO ACCIDENTAL

Utilice ropas y equipos protectores adecuados durante la limpieza. Si el filtro no se ha dañado, consérvelo y guárdelo para uso posterior. Si el filtro ha sido dañado y el producto ha sido liberado, recójalo de manera que minimice la generación de polvo transportado por el aire. Coloque el material recogido dentro de recipientes adecuados para su eliminación.

SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipule los filtros de manera de minimizar el riesgo de daños y consecuente derramamiento del contenido. Al manipular filtros dañados, evite generar y respirar polvos, y evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

Almacenamiento : Almacene el producto en un área fresca, seca y bien ventilada, lejos de materiales combustibles, ácidos y otros materiales incompatibles.

SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Nombre químico	Límites de exposición
Nitrito de sodio	Ninguno establecido
Metasilicato disódico	Ninguno establecido
Metil-1H-benzotriazol	Ninguno establecido
Tetraborato disódico, anhidro	VMPT VL de ACGIH : 2 mg/m ³ (inhalable) VL-EC de ACGIH : 6 mg/m ³ (inhalable)
Ácido esteárico, sulfato de magnesio (2:1)	Ninguno establecido
Nitrato de sodio	Ninguno establecido
1(3H)-Isobenzofuranona, 3,3-bis(4-hidroxifenil)-	Ninguno establecido

VL-EC : Valor límite - Exposición de corta duración

Ventilación : No se requiere ninguna ventilación especial para manipular filtros no dañados.

Protección de las vías respiratorias : En caso de actividades donde la exposición es excesiva o si se experimenta

Ficha de datos de seguridad
W1009N
Filtros para refrigerantes

irritación, se debe usar un respirador aprobado por NIOSH. La elección y el empleo del respirador debe basarse en el tipo, forma y concentración del contaminante. Siga las normas 1910.134 de OSHA y Z88.2 de ANSI, así como también las reglas habituales de higiene industrial.

Protección de la piel : Use guantes de goma o de otro material impermeable durante la manipulación de filtros dañados o su contenido.

Protección de los ojos : Se requiere el uso de gafas de seguridad protectoras (goggles) durante la manipulación de filtros dañados o su contenido.

SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

La información siguiente corresponde al producto interior.

Aspecto y olor : Gránulo de color blanco a amarillento, con un ligero olor, dentro de un filtro para refrigerante

Densidad : 880 kg/m³ (55 libras/pie³)

Punto de ebullición : No aplicable

Solubilidad en el agua : Muy poco soluble

Punto de fusión : No determinado

o (200 F)

Presión de vapor : <0,013 kPa (0,1 mmHg)

Punto de inflamabilidad : >93 C o

Densidad de vapor : <1

Temperatura de autoignición : No determinada

pH : ~10,5 (solución de 1 %)

SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad : Este producto es estable.

Incompatibilidad / Condiciones a evitar : Evite todo calor extremo. Incompatible con materiales oxidantes, agentes reductores, metales, ácidos, álcalis y humedad.

Productos de descomposición peligrosa : La descomposición térmica generará óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de boro y óxidos de sodio.

Polimerización peligrosa : No ocurrirá.

SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos potenciales sobre la salud : La manipulación de filtros no dañados no causará efectos adversos. La información siguiente es pertinente a la exposición al producto de tratamiento del refrigerante.

Ojos : Puede ocasionar severas irritaciones o quemaduras.

Piel : Puede causar irritación. El nitrito de sodio y el borato de sodio pueden ser nocivos si son absorbidos a través de la piel. El contacto repetido con la piel puede causar una reacción alérgica cutánea.

Inhalación : El producto pulverizado puede irritar las membranas mucosas y las vías respiratorias superiores. La absorción puede causar efectos similares a los descritos para la ingestión.

Ficha de datos de seguridad
W1009N
Filtros para refrigerantes

Ingestión : La ingestión del producto puede ser mortal. Puede causar quemaduras en la boca y la garganta, mareos, náuseas, vómitos, hipotensión, cianosis, ritmo cardíaco acelerado, convulsiones y colapsos.

Exposición crónica / carcinogenicidad : La exposición prolongada o repetida puede causar efectos perjudiciales sobre el sistema nervioso, el hígado, los riñones y la sangre. Los boratos causan efectos adversos sobre el sistema reproductivo en animales de laboratorio. Ninguno de los componentes de este producto presente en un 0,1% o más, es considerado como carcinogénico por ACGIH, IARC, NTP u OSHA.

SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se encuentra disponible ningún dato sobre la ecotoxicidad de este producto. El nitrito de sodio es considerado como muy tóxico para el ambiente acuático. Evite la dispersión del producto en el medio ambiente.

SECCIÓN 13 : INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN

Elimínelo de acuerdo con todas las reglamentaciones locales y nacionales.

SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Descripción del envío (Departamento de Transporte de los Estados Unidos - US DOT) : No reglamentada

Código IMDG (transporte marítimo) : No reglamentado

ICAO/IATA (transporte aéreo) : No reglamentado

Nota : Si el paquete tiene un contenido de este producto igual o mayor a 90 kg (200 libras), la descripción del envío es UN3077, sustancia peligrosa para el medio ambiente, sólido, n.o.s. (nitrito de sodio), 9, III RQ.

SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Cantidad declarable - Norma 103 CERCLA : Este producto tiene que ser declarado en caso de cantidad superior a los 90 kg (200 libras), basada en 60 % de nitrito de sodio con una cantidad declarable (RQ) de 45 kg (100 libras). Muchos estados tienen requisitos más severos para la declaración de productos. Se deben declarar los derramamientos conforme a las reglamentaciones de las autoridades federales, estatales y locales.

SARA TÍTULO III :

Categoría de peligro para la sección 311/312 : Peligro agudo para la salud, peligro crónico para la salud

Sección 313 - Sustancias químicas tóxicas : Este producto contiene las siguientes sustancias químicas reglamentadas por SARA Título III.

Sección 313 - Necesidad de declaración : Nitrito de sodio 41 - 50 %
Nitrito de sodio (compuesto de nitrato) 6 - 10 %

Sección 302 - Sustancias extremadamente peligrosas (TPQ) : Ninguna

Estado según el acta de control de sustancias tóxicas (TSCA) de EPA : Todos los componentes de este producto están enlistados en el inventario del TSCA.

Ficha de datos de seguridad
W1009N
Filtros para refrigerantes

Proposición 65 de California : Este producto contiene los siguientes ingredientes que el estado de California considera causantes de cáncer y/o peligrosos para el sistema reproductivo : 1(3H)-Isobenzofuranona, 3,3-bis (4-hidroxifenil)- y óxido de etileno.

SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN

Escala de riesgo NFPA : Salud : 2 Incendio : 0 Inestabilidad : 0

Escala de riesgo HMIS : Salud : 2 Incendio : 0 Riesgo físico : 0

La información es considerada correcta y representa la mejor información actualmente disponible para nosotros. NOSOTROS NO OFRECEMOS NINGUNA GARANTÍA SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A TAL INFORMACIÓN. Nosotros no asumimos ninguna responsabilidad que resulte de su uso. Los usuarios deben efectuar sus propias investigaciones para determinar la pertinencia de la información para su uso y su propósito particulares.

Ficha de datos de seguridad
W1009N
Filtros para refrigerantes

Historial de Revisiones

Producto	Tipo	Nombre Químico	
W1009	Filtro de refrigerante	Inhibidor de corrosión con nitrito-nitrato-borato	
Revisión	Descripción	Fecha Efectiva	Firmado
A	El número de teléfono se ha actualizado.	26 de febrero 2014	Carmen Reich